

# IndignaCtion!

عيش، حرية، عدالة اجتماعية

**Insieme, pensando alle grande sfide delle nostre società**



**10 – 12 settembre 2012**

**Città di Lussemburgo**



**Con il patrocinio del Centro Culturale d'Incontro  
dell'Abbazia Neumünster e la Fondazione Anna Lindh**

# IndignaCtion!

عيش، حرية، عدالة اجتماعية

**Insieme, pensando alle grande sfide delle nostre società**



Hanno partecipato 20 paesi con lo scopo di creare un forum per attivisti, movimenti sociali e organizzazioni dall'Europa e il Medio Oriente per condividere esperienze, creare legami e formare strategie collettive.

Lisa Ariemma del Presidio Europa ha rappresentato il Movimento No TAV a questo incontro.

**Presidio Europa**

[www.PresidioEuropa.net](http://www.PresidioEuropa.net)

## 1 ° Giorno



### **Apertura e scambio:**

A sinistra - Lina Ben Mhenni, Tunisia, cyber-attivista, nominata per il Premio Nobel per la Pace 2011

Sotto - Esraa Abdel Fattah, Egitto, attivista, blogger e giornalista nominata per il Premio Nobel per la Pace 2011, insieme a Claude Frisoni, Direttore Generale del Centro Culturale



### **Voci dalle piazze:**

A sinistra - Maria Kanellopoulou, Grecia, giornalista e attivista del movimento per l'acqua

A destra - Zaineb Mohammad Manita, Libia, Diritti Senza Frontiere





**Open Space:**  
Prima sessione di Spazio Aperto con tema: "Perché abbiamo alzato le voci?"

Sono presentati diversi argomenti a diversi punti d'incontro e si può scegliere di partecipare nella discussione con la libertà di alzarsi e cambiare argomento anche più volte



**Proiezione video corte:**

Il video del 27 giugno 2011 dello sgombero alla Maddalena è stato visionato



**Proiezione film:**  
"Catastroika" visionato con discussione dopo con il regista greco Aris Xatzistefanou

## 2° Giorno



### Scambi:

Discussioni su governare, l'evoluzione della democrazia e lo sviluppo nella crisi.

A sinistra - Jean-Sébastien Zippert, Coordinatore di Etika (una banca alternativa di Lussemburgo).

Qui erano previsti interventi dalla Commissione Europea ma non si sono presentati



### Scoprendo Lussemburgo:

Sopra - Mihnea Ghinita-Blidariu, Romania, Campagna per Salvare Rosia Montana e Georgia Bekridaki, Grecia, Movimento Piazza Syntagma



Centro d'accoglienza per chi chiede asilo in Lussemburgo



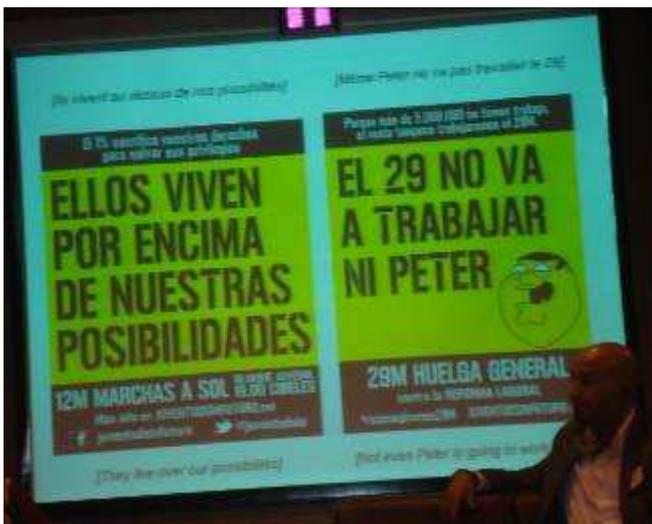
**Voci dalle piazze:**

A sinistra – Mohamed Beshir "Gemy Hood", Egitto, blogger e autore del libro: "The Ultras Book"

Sotto – partecipanti nella sessione

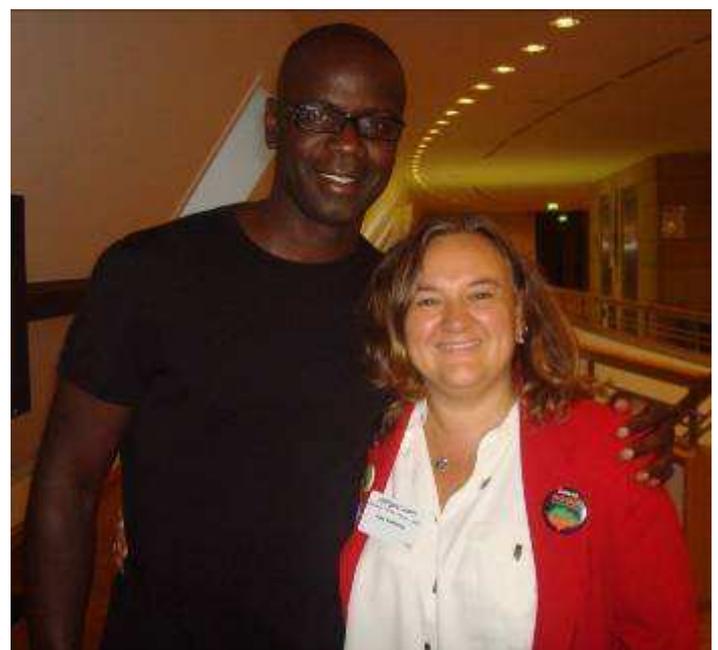


Sotto – Manifesti dalla presentazione di Francisco Verdes, Spagna, Juventud Sin Futuro



**Dibattito:**

Un dibattito anche con il pubblico di Lussemburgo con il tema: "L'Euro-Mediterraneo dopo che la gente si è svegliata: una risposta alla crisi?" A sinistra – Ha partecipato Lilian Thurman, ex-Juventino che, dopo essersi ritirato dal calcio, ha formato la fondazione "Educare Contro il Razzismo" in Francia



### 3° Giorno

#### Voci dalle piazze:

A sinistra – Parte della presentazione di Abdallah Abu Rahmah, Bil'in, Territorio Palestinese, Coordinatore del Comitato Popolare Contro il Muro e le Colonie



**Gruppo** da sinistra:  
Hozan Ibrahim,  
Coordinamento dei  
Comitati Locali, Siria,  
Abdulkarim Rihai, Lega  
Siriana per i Diritti  
Umani, Esraa Abdel  
Fattah, Egitto, Samira  
Ibrahim, attivista, diritti  
delle donne, Egitto,  
Mohammad Amin Tolba,  
Salafyo Costa, Egitto,  
Lisa Ariemma, Movimento  
No TAV, Xavier Renou,  
Les désobéissants,  
Francia, Mihnea Blidariu,  
Campagna Salva Rosia  
Montana, Romania,  
Inana Othman, attivista,  
Siria

#### Open Space:

Seconda sessione:  
“Cosa possiamo fare  
insieme – azioni per il  
futuro”

A destra: Solidarietà  
con il popolo  
palestinese per fermare  
l'occupazione





**Voci dalle reti:**

A sinistra – Jeff Halper, Polonia, “People Yes! Network” (La rete di: “Il popolo si!”)

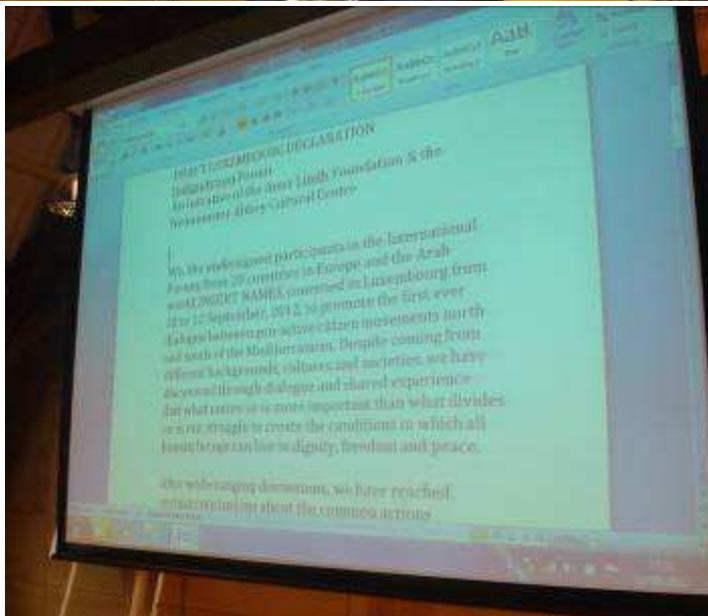


Presentazione del Movimento No TAV e il progetto d'alta velocità Torino-Lione



**Manifestazione:**  
Davanti all'ufficio  
di Jean-Claude  
Juncker, capo del  
Eurogroup  
dell'Unione  
Europeo nel  
centro di  
Lussemburgo





**Dichiarazione:**  
Rivendendo la  
bozza  
dichiarazione e  
finalizzando il  
testo





**Lettura:**

Antoine Cassar  
presenta il suo  
volantino sulla  
migrazione:  
“Passaporto”

**Dopo una cena tunisina:**

A destra: Da sinistra Jamal B. Al-Awadhi, Centro Nazionale per i Diritti Umani e lo Sviluppo Democratico, Capo redattore Yemen Online Daily, Lisa Ariemma, Zaineb Manita, Libia, Faiza Benchalel, Associazione per la lotta contro l'Aids/ITS e per promuovere la salute, Algeria, Ibrahim Elhoudaiby, giornalista e ricercatore, Egitto



A destra: Da sinistra Abdulhafid Sidoun, Avvocato per i Diritti Umani, Libia, Esraa Abdel Fattah, Egitto, Lisa Ariemma





Foto sopra da sinistra: Zaineb Manita, Libia, Gianluca Solera, Fondazione Anna Lindh, Alessandria, Egitto, Mohammad Tolba, Egitto Esraa Abdel Fattah, Egitto, Abdulkarim Rihawi, Siria

**Concerto:**

Da sinistra: Charlotte Ricco, Fondazione Anna Lindh, Francia, Ibrahim Elhoudaiby, Egitto, Sylvia De Fanti, Teatro Valle occupato, Italia



Foto di gruppo

*“Nonostante origini, culture e società diverse, abbiamo scoperto attraverso il dialogo e le esperienze condivise che ciò che ci unisce è più importante di ciò che ci divide nella nostra lotta. Una lotta volta a creare le condizioni nelle quali gli esseri umani possano vivere con dignità, libertà e pace.”*

Testo della Dichiarazione di Lussemburgo ~ IndignaCtion



Venerdì 21 settembre, 2012  
Bil'in, Territorio Palestinese

# Indignaction!

عيش، حرية، عدالة اجتماعية

## **DICHIARAZIONE DI LUSSEMBURGO**

**12 settembre 2012**

Noi, attivisti di 20 Paesi in Europa e nel mondo Arabo, abbiamo partecipato al Forum Internazionale convocato in Lussemburgo dal 10 al 12 settembre 2012 per promuovere il dialogo tra cittadini dei movimenti pro-attivi al nord e al sud del Mediterraneo, dichiariamo:

Nonostante origini, culture e società diverse, abbiamo scoperto attraverso il dialogo e le esperienze condivise che ciò che ci unisce è più importante di ciò che ci divide nella nostra lotta. Una lotta volta a creare le condizioni nelle quali gli esseri umani possano vivere con dignità, libertà e pace.

Dopo ampie discussioni, siamo arrivati a conclusioni certe circa le azioni comuni necessarie a creare una società che rispetti i nostri diritti fondamentali e desideri legittimi.

Pertanto, noi condanniamo le politiche neo-liberiste come la privatizzazione o il sequestro delle risorse pubbliche, l'occupazione militare o l'esproprio di terreni, e tutti i regimi che sottomettono la volontà del popolo. E ancora le politiche che violano i diritti basilari dei cittadini compreso l'accesso alle risorse naturali e ai servizi pubblici.

Tutte condizioni incompatibili per avere la vera democrazia.

Appoggiamo tutte le azioni a favore del diritto fondamentale del libero movimento delle persone e politiche che rispettino la libertà individuale, la dignità e l'uguaglianza. Sosteniamo tutti coloro che s'impegnano nella lotta per l'auto-determinazione, la libertà e la giustizia sociale.

Perciò, noi ci impegniamo a creare una rete transnazionale di movimenti di cittadini come metodo per costruire ponti tra culture, promuovendo azione partecipatoria non-violenta e qualsiasi iniziativa che protegga il bene comune. Incentivando la condivisione di esperienze e informazione per rafforzare la solidarietà tra persone e valorizzare l'abilità di tutti i cittadini di controllare le decisioni che concernano i loro interessi vitali.

Per poter portare avanti questi progetti, ci impegniamo a incontrarci ancora ad eventi simili, preferendo l'opzione di realizzare incontri ad hoc nel sud del Mediterraneo. Nel frattempo, continueremo a comunicare on-line per condividere buone pratiche e informazione. Invitiamo individui e organizzazioni con gli stessi intenti ad associarsi con le nostre azioni.

Ringraziamo l'istituzione organizzativa CCRN sostenuta dalla Fondazione Anna Lindh.

Appendice: Appoggiamo l'incontro Euro-Mediterraneo sul Debito, i Diritti e la Democrazia che avrà luogo a Madrid dal 1 – 4 novembre 2012.

**Un'iniziativa del Centro Culturale d'Incontro dell'Abbazia Neumünster (CCRN) & della Fondazione Anna Lindh**